

## مسابقة الصور الفوتوغرافية الخاصة باليوم الدولي للجبال لعام 2023 - الأحكام والشروط

### المسابقة

اختارت الجمعية العامة للأمم المتحدة تاريخ 11 ديسمبر/كانون الأول ليكون "اليوم الدولي للجبال".  
وثقيم منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة)، وهي الوكالة المعنية بتنسيق الأعمال التحضيرية لإحياء هذا اليوم وتنفيذه والمضيافة لأمانة الشراكة من أجل الجبال، مسابقة للصور الفوتوغرافية ("المسابقة") في إطار اليوم الدولي للجبال لعام 2023.

وموضوع اليوم الدولي للجبال لعام 2023 هو إصلاح النظم الإيكولوجية الجبلية.

وتهدف مسابقة الصور الفوتوغرافية إلى تسليط الضوء على أهمية إصلاح النظم الإيكولوجية الجبلية التي تغطي 27 في المائة من مساحة اليابسة على سطح الأرض، وتضم 25 من أصل 34 بؤرة ساخنة للتنوع البيولوجي في العالم. وتعتبر الجبال مصادر مياه ذات أهمية حاسمة بالنسبة إلى نصف سكان العالم، إذ توفر المياه العذبة والأغذية والطاقة النظيفة والأدوية، وتحمي في الوقت نفسه من تدهور التربة ومما ينجم عنها من أخطار. وتعدُّ النظم الإيكولوجية الجبلية القادرة على الصمود عاملاً أساسياً للتكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من آثاره وتقليل خطر تآكل التربة والانزلاقات الأرضية. وتتأثر المجتمعات المحلية الجبلية، التي هي أطراف أساسية في إدارة الموارد والحماية للتنوع البيولوجي والقيّمة على المعارف التقليدية، بشكل مباشر بتآكل التربة وتدهور الأراضي، ويعاني الملايين من أفراد هذه المجتمعات من انعدام الأمن الغذائي. ويمكن للحلول القائمة على الطبيعة أن تساهم في تنويع سبل المعيشة وتعزيز القدرة على الصمود وتشجيع الاستدامة.  
ويُطلب من المشاركين:

- (1) تقديم صورة فوتوغرافية تجسّد أهمية إصلاح النظم الإيكولوجية الجبلية، وتسليط الضوء على المناظر الطبيعية الجبلية و/أو التنوع البيولوجي و/أو المصادر المائية و/أو أعمال الإصلاح و/أو إعادة التحريج و/أو الزراعة الجبلية و/أو تأثيرات تغير المناخ و/أو الأفراد من مجتمع جبلي ما المنخرطين في مثل هذه الأنشطة؛
- (2) ملء الاستمارة الإلكترونية للمشاركة وإدراج وصف لما تظهره صورتكم الفوتوغرافية ومكان التقاطها والدور الذي تؤديه النظم الإيكولوجية الجبلية في استدامة الحياة وكوكب الأرض.

يجري تقييم الصور على أساس أصالتها ومدى ارتباطها بموضوع المسابقة وقيمتها الفنية وقدرتها على نقل الرسالة.  
ويجب ألا تحمل الصور الفوتوغرافية أي تواريخ أو نصوص موضوعة داخل إطارها. ويتعين على جميع الصور الفوتوغرافية أن تكون بصيغتي jpeg أو jpg. ويجب أن تكون الصور على أعلى درجة ممكنة من الدقة، وألا يقل عرضها عن 3 000 بكسل. ويجب على المشاركين إضافة معلومات البيانات الوصفية في الحقول المدرجة ضمن الصورة والمحددة وفقاً لمعيار المجلس الدولي للاتصالات الصحفية السلكية واللاسلكية (IPTC) (وصف الصورة ومكان التقاطها وتاريخ التقاطها واسم المصوّر). وينبغي عدم تغيير محتوى الصورة (لا يُسمح مثلاً بإضافة عناصر أو نقلها ضمن إطار الصورة أو حذفها منه). ولكن، يُسمح بإجراء تعديلات بسيطة على الصورة (التباين والإضاءة، وما إلى ذلك).

## القواعد

باب المشاركة في المسابقة مفتوح للأفراد فقط ("المشاركون"). ويكون العمر المصرح عنه هو العمر وقت تقديم طلب المشاركة في المسابقة. وإذا كان عمر المشارك دون 18 سنة، يكون من الضروري موافقة والديه أو الوصي القانوني عليه. ولا يُهمل لدخول هذه المسابقة موظفو المنظمة وأفراد أسرهم المباشرين (الأزواج والآباء والأبناء والأشقاء وأزواجهم، بغض النظر عن مكان إقامتهم) والأشخاص الذين يعيشون في نفس الأسر المعيشية التي يعيش فيها هؤلاء الموظفون، سواء أكانوا ذوي صلة قرابة أم لا. وستحدّد المنظمة الأهلية وفقاً لتقديرها الخاص.

وينبغي على المشاركين أن يقدّموا للمسابقة أعمالاً أصلية من إنتاجهم وحدهم، وأن يكونوا هم أصحاب حقوق النشر الوحيدين لها. وتحترم المنظمة والشراكة من أجل الجبال حقوقكم ولا تدّعيان ملكية أعمالكم التي تقدّمتم بها للمسابقة أو حقوق نشرها، وستحتفظون أنتم بكامل حقوق الملكية والنشر لكل مشاركة. وبالإضافة إلى ما سبق، يتم احترام الحقوق الأدبية الخاصة بكم. وستُنسب أعمالكم إليكم حيثما أمكن ذلك وفي حدود الإمكان في كل مرة تنشر فيها المنظمة أو الشراكة من أجل الجبال أو شركاؤها أعمالكم. وتُنسب الصورة المنشورة إلى مصدرها على النحو التالي: © الاسم واسم العائلة للمصور. ولا يعتبر عدم نشر مصدر الصورة بسبب الخطأ أو السهو انتهاكاً لهذا الشرط.

ولن تتحمل المنظمة المسؤولية عن أي مطالبة أو شكوى تدّعي انتهاك حقوق أطراف ثالثة.

ومن أجل حماية معلومات التعريف الشخصية الخاصة بكم، وإذا كانت الصورة تحتوي على صور لشخص واحد أو أكثر، يتعيّن على المشاركين أن يحصلوا على موافقة هؤلاء الأشخاص، وإذا كان هذا الشخص أو الأشخاص دون 18 سنة، يتعيّن على المشاركين أن يحصلوا على موافقة آبائهم أو الأوصياء القانونيين عليهم، تأذن لهم بتقديم صورهم إلى المسابقة، ولاستخدام الصورة أيضاً على النحو المذكور في هذه الوثيقة. ولن تتحمل المنظمة المسؤولية عن أي مطالبة أو شكوى تدّعي انتهاك البيانات الشخصية لأطراف ثالثة.

ومن خلال المشاركة في هذه المسابقة، يمنح المشاركون للمنظمة ترخيصاً عالمياً دائماً وغير حصري وغير قابل للإلغاء ولأغراض غير تجارية من أجل استنساخ الأعمال وتوزيعها على أطراف ثالثة وعرضها وتبادلها واستحداث أعمال مشتقة منها تتعلق بالمسابقة والترويج للعمل الذي تقوم به المنظمة. ويجوز استخدام الصور الفوتوغرافية للأغراض التالية:

- العرض على الموقع الإلكتروني للمنظمة ([www.fao.org](http://www.fao.org)) وقنوات المنظمة عبر وسائل التواصل الاجتماعي، وعلى الموقع الإلكتروني للشراكة من أجل الجبال (<http://www.fao.org/mountain-partnership/home/en/>) والقنوات الخاصة بها على وسائل التواصل الاجتماعي.
- العرض في المعارض العامة للترويج للمسابقة أو للعمل الذي تقوم به المنظمة وشركاؤها.
- العرض ضمن كتاب أو وثائق أو أشرطة فيديو أو أي وسيلة أخرى لاستخدامات غير تجارية تروّج للعمل الذي تقوم به المنظمة وشركاؤها.
- المنشورات بما في ذلك الملصقات الجدارية والبطاقات البريدية والروزنامات للترويج للعمل الذي تقوم به المنظمة وشركاؤها.

- منتجات وسائل الإعلام والتواصل الاجتماعي الخاصة بالأعضاء في الشراكة من أجل الجبال والمنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة.
- القص وتعديل الحجم، حسب الاقتضاء، بما يلائم الصيغ المحددة مسبقًا للترويج للعمل الذي تقوم به المنظمة وشركاؤها.
- التوزيع على الصحافة لاستنساخها لأغراض تتعلق بالمسابقة وأي نشرات إعلامية عن اليوم الدولي للجبال.
- التوزيع على أطراف ثالثة.

ولن تدفع المنظمة أي رسوم ولن تتكبد أي تكاليف تتعلق بمشاركة الصورة (الصور) الفوتوغرافية في المسابقة أو لاستخدامها على النحو الموصوف أعلاه.

وتحتفظ المنظمة بالحق في التحقق من أهلية أي مشاركة و/أو مشارك (بما في ذلك هوية المشارك وعنوانه) وفي استبعاد أي مشارك يقدم بيانات لا تتماشى مع هذه القواعد أو يتلاعب بعملية إدخال البيانات.

### إشعار بحماية البيانات والخصوصية في مسابقة الصور الفوتوغرافية

تلتزم المنظمة بمعالجة البيانات الشخصية وفقًا لمبادئ الإنصاف والنزاهة والمسؤولية والأمن والشفافية بما يتماشى مع القواعد والسياسات الداخلية التي تتبعها في ما يتعلق بحماية البيانات.

وتقوم المنظمة بجمع بياناتكم الشخصية ومعالجتها لأغراض إدارة عمليات المشاركة في المسابقة ولوصف الصور الفوتوغرافية (أي الشروحات) ونسب الصور إلى أصحابها بشكل دقيق. ويجوز أيضًا أن تستخدم المنظمة البيانات للتحقق من هوية المشارك وعنوانه البريدي ورقم هاتفه أو للتحقق بأي طريقة أخرى من أهلية المشارك للاشتراك في المسابقة.

ويجوز للمنظمة أن تشارك معلوماتكم الشخصية مع أطراف ثالثة مختارة (الشركاء أو مزودي الخدمات المعتمدين حسب الأصول) لأداء خدمات للمنظمة وفقًا للغرض المذكور أعلاه.

وتبذل المنظمة قصارى جهدها لكي تضمن أن توفر تلك الأطراف الثالثة مستوى من الحماية والضمانات مطابقًا لمستوى المنظمة أو مشابهاً له.

وإذا كانت لديكم أي أسئلة أو شواغل تتعلق ببياناتكم الشخصية التي تعالجها المنظمة، يرجى التواصل معنا على عنوان البريد الإلكتروني [FAO-Data-Privacy@fao.org](mailto:FAO-Data-Privacy@fao.org). ويرجى أيضًا قراءة إشعار المنظمة بشأن حماية البيانات والخصوصية للاطلاع على مزيد من المعلومات عن الطريقة التي تعالج بها المنظمة بياناتكم الشخصية.

ومن خلال المشاركة في المسابقة، يوافق المشاركون على إشعار حماية البيانات والخصوصية المذكور أعلاه، ويمنحون بموجب هذه الوثيقة موافقتهم على إمكانية معالجة البيانات الشخصية، لا سيما الاسم والعنوان، وتبادلها واستخدامها بطرق أخرى للأغراض المبينة في هذه القواعد. ولا تتحمل المنظمة المسؤولية عن أي مشاركات لم يتم استلامها بسبب تعطل شبكة الإنترنت أو حدوث عطل في البرامج الحاسوبية.

وليس في قواعد هذه المسابقة، ولا في أي أعمال منجزة أو بيانات مقدمة في ما يتعلق بهذه المسابقة، ما يعتبر تنازلًا، صريحًا أو ضمنيًا، عن أي من امتيازات المنظمة وحصاناتها.

## عملية الاختيار ومعاييرها

يُفتح باب المشاركة في المسابقة في تمام الساعة 12:00:00 بتوقيت أوروبا الوسطى (CET) يوم 17 أكتوبر/تشرين الأول 2023، ويُغلق في تمام الساعة 12:00:00 بتوقيت أوروبا الوسطى (CET) يوم 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2023. ولن تُؤخذ المشاركات التي ترد بعد انقضاء المهلة الزمنية بعين الاعتبار.

وبعد انقضاء الموعد النهائي للمشاركة، تختار المنظمة، حسب تقديرها الخاص، قائمة مختصرة بالمشاركات المرشحة النهائية التي استُلمت قبل الموعد النهائي المحدد استنادًا إلى المعايير التالية: الأصالة ومدى الارتباط بموضوع المسابقة والقيمة الفنية والقدرة على نقل الرسالة.

و تُرسل القائمة المختصرة إلى لجنة تحكيم من المنظمة تقوم، وفقًا لتقديرها الخاص، باختيار الفائز الذي ترى أنه الأقرب إلى استيفاء المعايير المذكورة أعلاه.

ويتم إخطار الفائز بواسطة البريد الإلكتروني باستخدام تفاصيل الاتصال المقدمّة عند المشاركة. وفي حال عدم أهلية الفائز المختار أو عدم إمكانية الاتصال به أو عدم تلقي ردّ منه في غضون عشرة (10) أيام من وقت إخطاره كما هو مطلوب وفقًا لقواعد المسابقة الموصوفة أعلاه، أو في حال رفضه الجائزة، تُصادر الجائزة، وتُقرر لجنة التحكيم التابعة للمنظمة، وفقًا لتقديرها الخاص، ما إذا كانت الجائزة ستُمنح لمشاركة أخرى مؤهلة للفوز بها.

ويتم الإعلان عن الفائزين في المسابقة بتاريخ 11 ديسمبر/كانون الأول 2023 الذي يُصادف اليوم الدولي للجبال.

## القبول

من خلال تقديم الصور الفوتوغرافية للمشاركة في المسابقة، يقرّ المشارك بأنّ قواعد هذه المسابقة على النحو المذكور أعلاه قد تمت قراءتها وفهمها والموافقة عليها من جانب المشارك أو والديه أو الوصي القانوني عليه.

## الجائزة

تمنح الجائزة للمشارك الذي قدّم الصورة الفوتوغرافية الفائزة. وتتألف جائزة الفائز المطلق من مجموعة من المنتجات التي تحمل شعار المنظمة، وتشمل حقيبة ظهر وقارورة مياه ودفترًا لتدوين الملاحظات. ولا يُمكن التعويض عن جائزة المسابقة أو استبدالها أو تعديلها بطريقة أخرى.

## معلومات عامة

منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) هي وكالة تابعة للأمم المتحدة مختصة بقطاعي الأغذية والزراعة، وهدفها النهائي هو القضاء على الجوع. ويبلغ العدد الإجمالي للأعضاء في المنظمة 194 دولة عضوًا ومنظمة عضوًا واحدة (الاتحاد الأوروبي) وعضوين منتسبين اثنين (جزر فارو وتوكيلاو)، ويعمل الأعضاء والمنظمة معًا من أجل ضمان الأمن الغذائي للجميع. وتمثل ولاية المنظمة في تحسين التغذية وزيادة الإنتاجية الزراعية والارتقاء بمستوى معيشة سكان الريف والمساهمة في النمو الاقتصادي العالمي.

وفي سياق هذه الولاية، تُنتج المنظمة مواد تواصل وإعلام لرفع مستوى الوعي بالقضايا الرئيسية في مجالي الأغذية والزراعة ولتحقيق غايتها المتمثلة في القضاء على الجوع حول العالم. وتتوفر مواد التواصل التي تصدرها المنظمة بلغات عديدة وتُوزع مجاناً لأغراض غير تجارية في جميع أرجاء العالم. ويمكن الاطلاع على أمثلة عن هذه المواد على موقع المنظمة: [www.fao.org](http://www.fao.org)

ومنذ عام 2003، وبعد إعلان الأمم المتحدة سنة 2002 السنة الدولية للجبال، احتفلت المنظمة في كل عام باليوم الدولي للجبال من أجل رفع مستوى الوعي بأهمية الجبال بالنسبة إلى الحياة، ولتسليط الضوء على الفرص والتحديات في مجال تنمية الجبال، وإقامة التحالفات التي من شأنها أن تحدث تغييراً إيجابياً لسكان المناطق الجبلية وبيئاتهم في جميع أنحاء العالم. وتتولى أمانة الشراكة من أجل الجبال، التابعة لشعبة الغابات في المنظمة، مسؤولية تنسيق أنشطة اليوم الدولي للجبال، بما فيها إدارة هذه المسابقة.

والشراكة من أجل الجبال هي تحالف طوعي للأمم المتحدة يجمع بين الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية ومنظمات المجتمع المدني وأصحاب المصلحة في القطاع الخاص الملتزمين بالعمل معاً في سبيل بلوغ الهدف المشترك المتمثل في تحقيق التنمية المستدامة للجبال في جميع أرجاء العالم. وستستخدم أيضاً شبكة التواصل التابعة للشراكة من أجل الجبال لنشر المسابقة.